NEW YORK CITY
LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH
EXAMINATIONS
2013 - 2014

Second Language Proficiency Examination
&
Comprehensive LOTE Examination
New York City
Second Language Proficiency Examination

NYC Second Language Proficiency (NYC SLP) examinations in French, Italian, Latin and Spanish are offered to students that are enrolled in the NYC Public and Charter schools that offer these courses and have met the course requirements in accordance with Checkpoint A learning standards for Second Language Proficiency.
The language requirement for a Regents Diploma can be earned with the SLP by:

• Successfully completing 2 units (216 hours) of LOTE instruction in grades K-8 and passing the NYC SLP examination
• Successfully completing 1 unit (108 hours) Grade 8 accelerated course work and passing the NYC SLP examination
### SLP Test Format and Administration Tools

#### SLP for Modern Languages

**FORMAT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>SPEAKING: Part 1</strong> (30 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Part 1a: Informal Speaking</td>
<td>(10 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>Part 1b: Formal Speaking</td>
<td>(20 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LISTENING: Part 2</strong> (40 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>READING: Part 3</strong> (20 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>WRITING: Part 4</strong> (10 credits)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ADMINISTRATION TOOLS**
- New York State, Second Language proficiency Examinations, Modern Languages, Sourcebook of Speaking Tasks for Part 1
- New York State, Second Language proficiency Examinations, Modern Languages, Teacher’s Manual for Administering and Scoring Part 1: Speaking

#### Latin SLP

**FORMAT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>ORAL SKILLS: Part I</strong> (15 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Part IA: Dictation</td>
<td>(5 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>Part IIB: Oral Reading</td>
<td>(6 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>Part IIIC: Speaking</td>
<td>(4 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>READING: Part II</strong> (40 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LANGUAGE SKILLS: Part III</strong> (25 credits)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CULTURE: Part IV</strong> (20 credits)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ADMINISTRATION TOOLS**
Important Information About the NYC SLP Examination

• Students must have successfully completed required coursework.
• Exams are ordered through NYCDOE.
• Principals’ Weekly will announce when the ordering tool is available for schools to place their orders.
• Students should be scheduled in STARS to take the NYC SLP Exam on Monday, June 23, 2014 at 9:15 a.m.
• Oral portion of the exam may begin April 1, 2014 and ends five days prior of the written exam.
• Exams are scored in house and entered in STARS.
NYC Comprehensive LOTE Examinations

With the elimination of the NYSED Regents Comprehensive Exams in Foreign Languages, students enrolled in NYC Public and Charter Schools are able to meet the *Advanced Regents Diploma language assessment requirement by passing the NYC Comprehensive Language Other Than English (LOTE) examination aligned to the Checkpoint B Learning Standards for LOTE.

*The Advanced Regents Diploma requires a 65+ on the exam and 3 units (6 NYC credits) of LOTE courses.
LOTE Standards & Assessment

LOTE Standards

• Students will be able to use a language other than English for communication.
• Students will develop cross-cultural skills and understandings.

LOTE Assessment

• This exam is aligned to Checkpoint B and assesses the four language skills (speaking, listening, reading and writing)
Special Situations

• Schools may award credit to any student who has documented residence and school attendance in a non-English-speaking country.
  *2 credits per year, starting with age 11
• Students may be awarded LOTE credits when they have successfully participated in a bilingual education program, Native Language Arts program, or Heritage Language program in grades 8-12

No credit may be awarded for residence in a bilingual or monolingual household where a language other than English is spoken.
NYC Comprehensive LOTE Exam in French, German, Hebrew, Italian, Latin and Spanish

• These exams are administered in schools that offer these courses.

• Administration date is during Regents week, Monday, June 23, 2014 at 9:15 a.m.

• There are no Hub Sites for these languages.
NYC Comprehensive in Lower Incidence Languages

- Albanian
- Arabic
- Bengali
- Chinese-simplified
- Chinese-traditional
- Greek
- Haitian Creole
- Hebrew
- Hindi
- Japanese
- Korean
- Polish
- Punjabi
- Russian
- Urdu
- Vietnamese

Administration: Monday, June 23, 2014 at 9:15 a.m.
## Comprehensive LOTE Test Format and Administration Tools

### Comprehensive Examination in Modern Languages

**FORMAT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ORAL INTERVIEW: Part 1</td>
<td>24 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>LISTENING: Part 2</td>
<td>30 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>READING : Part 3</td>
<td>30 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>WRITING: Part 4</td>
<td>16 credits</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ADMINISTRATION TOOLS**

- New York State, Regents Comprehensive Examinations in Modern Languages, Sourcebook of Speaking Tasks for Part 1
- New York State, Regents Comprehensive Examinations in Modern Languages, Teacher’s Manual for Administering and Scoring Part 1: Speaking

### Comprehensive Examination in Latin

**FORMAT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ORAL READING: Part I</td>
<td>5 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>DICTATION: Part II</td>
<td>5 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>READING COMPREHENSION: Part III</td>
<td>40 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>LANGUAGE SKILLS: Part IV</td>
<td>30 credits</td>
</tr>
<tr>
<td>CULTURE: Part V</td>
<td>20 credits</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ADMINISTRATION TOOLS**

- New York State, Regents Comprehensive Examination in Latin, Teacher’s Manual, Part I: Oral Reading

---

11
TEST ADMINISTRATION

- Both the speaking part and the written part of the exam must be taken to receive a valid score.
- Students taking the exam at a hub site must travel across the city two times; to complete the speaking (Part 1) and written (Parts 2-4) of the exam.

Part I: Speaking

• Students who meet the aforementioned criteria can be administered a NYC Comprehensive Examination.
• Students must take the speaking examination anytime after April 1, 2014 but no later than five calendar days prior to the date of the written test administration on June 23, 2014.
• Students retaking the written part of the exam do not have to retake the speaking part of the exam. A previous speaking score may be used to determine the final score.
• Hub Site for Low Incidence Languages Administration - Schools must register students for the Part I Speaking component by emailing the Hub Site supervisor no later than Friday, April 25, 2014.
Scheduling and Scoring

- Students should be scheduled in STARS.
- All Comprehensive LOTE answer documents will be printed and scanned at the school/Hub Site where the exam is administered.
- Speaking scores must be recorded on the scannable answer document after the written administration.
- Comprehensive LOTE Examinations are scored in house.
- All LOTE examination orders, except for the Greek LOTE will be sent to high schools from the Scan Center.
  - All orders for the Greek LOTE examination should be addressed to the Greek Archdiocese: Maria Makedon, Direct Archdiocesan District Director. E-mail address: mm@goarch.org.
  - Telephone number (212) 570-3553.
Additional Information

ACADEMIC POLICY GUIDE

NYSED LOTE Q & A

NYCDOE LOTE FAQ
http://intranet.nycboe.net/NR/rdonlyres/52A8E419-8A4B-4A58-9191-01C3A787DC00/0/AcpolicyNYCDOELOTEFAQ.pdf

NYSED PAST EXAMINATIONS

• Your CFN Academic Policy Liaison
• Rita Magier at RMagier@schools.nyc.gov